

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Кислова Наталья Николаевна

Должность: Проректор по УМР и качеству образования

Дата подписания: 31.08.2023

Уникальный программный ключ:

52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

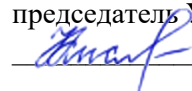
«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УМР и КО,

председатель УМС СГСПУ

 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ"

Теория и практика межкультурной коммуникации рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Английской филологии и межкультурной коммуникации		
Учебный план	ФИЯ-м26ТПв(2г6м) Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»		
Квалификация	магистр		
Форма обучения	очно-заочная		
Общая трудоемкость	4 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	144	Виды контроля в семестрах: зачеты 1 зачеты с оценкой 2	
в том числе:			
аудиторные занятия	24		
самостоятельная работа	120		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	1(1.1)		2(1.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	4	4	4	4	8	8
Практические	8	8	8	8	16	16
В том числе инт.	4	4	4	4	8	8
Итого ауд.	12	12	12	12	24	24
Контактная работа	12	12	12	12	24	24
Сам. работа	60	60	60	60	120	120
Итого	72	72	72	72	144	144

Программу составил(и):

Кулинич Марина Александровна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Теория и практика межкультурной коммуникации

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 25.03.2026 протокол № 8.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Английской филологии и межкультурной коммуникации

Протокол от 23.06.2026 г № 11

Зав. кафедрой Е.Ю. Макеева

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
Цель изучения дисциплины: систематизация знаний, позволяющих расширить представления о сущности процессов и явлений межкультурной коммуникации, а также формирование готовности к решению конкретных задач профессионально-практической и научно-исследовательской деятельности.				
Задачи изучения дисциплины: научить сопоставлять данные лингвистики, психолингвистики, теории перевода, социо-, этнолингвистики, теории коммуникации и других наук; развить аналитические способности обучаемых и умение самостоятельного научного поиска с использованием трудов как отечественных, так и зарубежных учёных; проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на формирование адекватного перевода с учётом культурных особенностей, отражённых в языке оригинала и перевода.				
Область профессиональной деятельности: 04 Культура, искусство				
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ				
Цикл (раздел) ОП:		Б1.О.02		
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:				
Содержание дисциплины базируется на материале:				
Иностранный язык для профессиональных целей				
Теория и практика перевода				
Общее языкознание и история лингвистических учений				
2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:				
Практический курс деловой коммуникации				
Этика делового общения				
Лингвокультурология				
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия				
УК-5.1 Знает основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия				
Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения				
УК-5.2 Умеет анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия				
Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира				
УК-5.3 Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач				
Умеет: руководствоваться этническими нормами при осуществлении межкультурной коммуникации				
ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках				
ОПК-2.1 Обладает теоретическими знаниями о русской и иноязычной научной картинах мира, а также особенностях научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках				
Владеет: основными понятиями дисциплины: «социокультурная/межкультурная коммуникация, культурный релятивизм, этноцентризм, ценностные ориентации, этнические нормы общения»				
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Введение в теорию МКК			
1.1	Основные особенности теории межкультурной коммуникации как направления лингвокультурных исследований /Лек/	1	2	1
1.2	Основные особенности теории межкультурной коммуникации как направления лингвокультурных исследований /Пр/	1	4	1
1.3	Основные особенности теории межкультурной коммуникации как направления лингвокультурных исследований /Ср/	1	30	0
	Раздел 2. Семиотика МКК			
2.1	Семиотический аспект коммуникации /Лек/	1	2	1
2.2	Семиотический аспект коммуникации /Пр/	1	4	1
2.3	Семиотический аспект коммуникации /Ср/	1	30	0
	Раздел 3. Особенности процесса МКК			
3.1	Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности. Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте /Лек/	2	2	0
3.2	Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности /Пр/	2	2	2
3.3	Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности /Ср/	2	20	0
3.4	Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте /Пр/	2	2	2
3.5	Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте /Ср/	2	20	0
	Раздел 4. Прикладное значение теории МКК			
4.1	Прикладное значение теории межкультурной коммуникации и кросс-культурного взаимодействия /Лек/	2	2	0
4.2	Прикладное значение теории межкультурной коммуникации и кросс-культурного взаимодействия /Пр/	2	4	4
4.3	Прикладное значение теории межкультурной коммуникации и кросс-культурного взаимодействия /Ср/	2	20	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

1 семестр, 2 лекции, 4 практических занятия

Раздел 1. Введение в теорию МКК

Лекция № 1 (2 часа)

Основные особенности теории межкультурной коммуникации как направления лингвокультурных исследований

Вопросы и задания:

1. Понятие межкультурной коммуникации
2. Объект, предмет и методы теории межкультурной коммуникации
3. Междисциплинарные связи в исследовании взаимодействия культур

Практические занятия № 1-2 (4 часа)

Основные особенности теории межкультурной коммуникации как направления лингвокультурных исследований

Вопросы и задания:

1. Межкультурная коммуникация как отрасль современной лингвистики
2. Объект, предмет и методы теории межкультурной коммуникации
3. Междисциплинарные связи в исследовании взаимодействия культур

Раздел 2. Семиотика МКК

Лекция № 2 (2 часа)

Семиотический аспект коммуникации

Вопросы и задания:

1. Понятие информации
2. Понятие коммуникации
3. Ключевые понятия семиотики

Практические занятия № 3-4 (4 часа)

Семиотический аспект коммуникации

Вопросы и задания:

1. Характер и объем доступной обществу информации
2. Понятие информационного общества
3. Междисциплинарные связи в исследовании взаимодействия культур
4. Ключевые понятия семиотики
5. Семиотическая концепция культуры

2 семестр, 2 лекции, 4 практических занятия

Раздел 3. Особенности процесса МКК

Лекция № 1 (2 часа)

Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности

Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте

Вопросы и задания:

1. Язык как система символической коммуникации
2. Культурный и лингвистический релятивизм
3. Многообразие и неповторимость различных культур
4. Функциональная общность культур
5. Диалог культур

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности

Вопросы и задания:

1. Национально-культурное своеобразие языковой модели мира
2. Невербальная коммуникация
3. Пространственно-временная протяженность коммуникации
4. Вербальная коммуникация как деятельность
5. Понятие речевого поведения

Практическое занятие № 2 (2 часа)

Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте

Вопросы и задания:

1. Уникальность и неповторимость различных культур
2. Понятия социализации и инкультурации
3. Аккультурация как вид социальной деятельности
4. Виды межкультурных актов общения
5. Культурная интеграция и культурная адаптация
6. Культурный шок
7. Диалог культур

Раздел 4. Прикладное значение теории МКК

Лекция № 2 (2 часа)

Прикладное значение теории межкультурной коммуникации и кросс-культурного взаимодействия

Вопросы и задания:

1. Прагматика перевода как акта межкультурной коммуникации
2. Проблема понимания и проблема переводимости

Практическое занятие № 3 (2 часа)

Прикладное значение теории межкультурной коммуникации и кросс-культурного взаимодействия

Вопросы и задания:

1. Прагматика перевода как акта межкультурной коммуникации
2. Проблема понимания и проблема переводимости

3. Понятие «культурной непереводимости» Практическое занятие № 4 (2 часа) Прикладное значение теории межкультурной коммуникации и кросс-культурного взаимодействия Вопросы и задания: 1. Перевод как вид деятельности 2. Типичные ситуации и проблемы при переводе 3. Практика межкультурной коммуникации в сфере бизнеса 4. Практика межкультурной коммуникации в сфере политики			
5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)			
Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине			
№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Основные особенности теории межкультурной коммуникации как направления лингвокультурных исследований	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях
2	Семиотический аспект коммуникации	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях
3	Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях
4	Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях
5	Прикладное значение теории межкультурной коммуникации и кросс-культурного взаимодействия	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях
Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор			
№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Основные особенности теории межкультурной коммуникации как направления лингвокультурных исследований	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point, конспектов учебных материалов.
2	Семиотический аспект коммуникации	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point, конспектов учебных материалов.
3	Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point, конспектов учебных материалов.
4	Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point, конспектов учебных материалов.
5	Прикладное значение теории межкультурной коммуникации и кросс-культурного взаимодействия	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point, конспектов учебных материалов.
5.3. Образовательные технологии			
При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология развития критического мышления.			
5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация			
Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.			
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ			
Дата обращения к электронным учебным изданиям, электронным образовательным ресурсам, современным базам данных и информационным справочным системам совпадает с датой утверждения рабочей программы			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год

Л1.1	Хроленко, А. Т.	Основы лингвокультурологии: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70390	Москва: ФЛИНТА, 2021
Л1.2	Багана, Ж.	Национальные особенности межкультурной коммуникации: теория и практика: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603170	Москва: ФЛИНТА, 2020
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Стернин, И. А.	Типы речевых культур: учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375702	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015
Л2.2	Стернин, И. А.	Язык и мышление: учебно-методическое пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375704	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015
6.2 Перечень программного обеспечения			
- Acrobat reader DC			
- Dr.Web Desktop security, Dr.Web Server security			
- GIMP			
- Мой офис, сервисы Яндекс 360 для образования (почта, Яндекс Диск, Яндекс Телемост, Яндекс документы, Календарь)			
- Многофункциональный сервис обмена информацией Max			
- Архиватор 7-Zip			
- Браузер Яндекс для организаций			
6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных			
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»			
- Базы данных Springer eBooks			
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели		
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт.		
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю. Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах. Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.			

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Курс 1 Семестр 1

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Введение в теорию МКК»			
Текущий контроль по разделу:		12	25
1	Аудиторная работа	2	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	5	10
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	5	10
Контрольное мероприятие по разделу		2	5
Промежуточный контроль		14	30
Наименование раздела: «Семиотика МКК»			
Текущий контроль по разделу:		37	60
1	Аудиторная работа	23	40
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	7	10
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	7	10
Контрольное мероприятие по разделу		-	-
Промежуточный контроль		51	90
Промежуточная аттестация		5	10
Итого:		56	100

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Введение в теорию МКК»			
1	Аудиторная работа	Посещение лекций и практических занятий и участие в обсуждении теоретического материала (max – 5 баллов) 2 балла – посещение не менее 50% 3 балла – посещение 60-80 %, участие в интерактивных обсуждениях материала лекции 5 баллов – посещение 90-100%, активное участие в интерактивных обсуждениях материала лекции	Темы для изучения: 1. Основные особенности теории межкультурной коммуникации Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Подготовка дополнительных докладов или презентаций на свободные темы (связанные с проблематикой курса) (max –10 баллов) 7 баллов – презентация выполнена хорошо: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта, материал проработан 10 баллов – презентация выполнена отлично: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта полностью, материал хорошо проработан, проявлены глубокие фоновые знания и богатая фантазия	Темы для изучения: 1. Основные особенности теории межкультурной коммуникации Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира

			Умеет: руководствоваться этническими нормами при осуществлении межкультурной коммуникации
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях (max –10 баллов) 5 баллов – законспектировано не менее 50% материала 7 баллов – законспектировано 60-80% материала 9-10 баллов – законспектировано 85- 100 % материала	Темы для изучения: 1. Основные особенности теории межкультурной коммуникации Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира
Контрольное мероприятие по разделу		Круглый стол (max – 5 баллов) 2 балла – пассивное участие в обсуждении пройденных тем, удовлетворительное знание некоторых теоретических вопросов 3 балла – участие в обсуждении пройденных тем, хорошее знание теории, проявление некоторых фоновых знаний, 5 баллов – активное участие в обсуждении пройденных тем, отличное знание и понимание теоретического материала, глубокие фоновые знания	Темы для изучения: 1. Основные особенности теории межкультурной коммуникации Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира Умеет: руководствоваться этническими нормами при осуществлении межкультурной коммуникации
Промежуточный контроль (количество баллов)		14/30	
Текущий контроль по разделу «Семиотика МКК»			
1	Аудиторная работа	1. Освещение теоретических вопросов курса, подготовка докладов и сообщений (max – 15 баллов) 8 баллов - доклад соответствует выбранной теме, грамотно структурирован, выступление подготовлено 11 баллов – доклад соответствует теме, грамотно структурирован, выступление хорошо подготовлено, продемонстрировано свободное владение материалом 15 баллов - доклад соответствует теме, грамотно структурирован, выступление отлично подготовлено, продемонстрировано свободное владение материалом, представлено современное видение проблемы 2. Подготовка презентаций (max – 20 баллов) 10 баллов – презентация выполнена посредственно: тема плохо раскрыта, дополнительный материал не привлечен 15 баллов – презентация выполнена хорошо: тема раскрыта, использовано достаточное количество дополнительного материала 20 баллов – презентация выполнена отлично: тема раскрыта полностью, привлечен богатый дополнительный материал	Темы для изучения (на выбор): 1. Семиотический аспект коммуникации Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира Умеет: руководствоваться этническими нормами при осуществлении межкультурной коммуникации Владеет: основными понятиями дисциплины: «социокультурная/межкультурная коммуникация, культурный релятивизм, этноцентризм, ценностные ориентации, этнические нормы общения

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»
 Рабочая программа дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации»

		3. Участие в обсуждении докладов и презентаций (max – 5 баллов) 5 баллов – активное участие, грамотно сформулированные вопросы	
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях (max –10 баллов) 5 баллов – законспектировано не менее 50% материала 7 баллов – законспектировано 60-80% материала 9-10 баллов – законспектировано 85- 100 % материала	Темы для изучения: 1. Семиотический аспект коммуникации Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Подготовка дополнительных докладов или презентаций на свободные темы (связанные с проблематикой курса) (max –10 баллов) 7 баллов – презентация выполнена хорошо: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта, материал проработан 10 баллов – презентация выполнена отлично: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта полностью, материал хорошо проработан, проявлены глубокие фоновые знания и богатая фантазия	Темы для изучения: 1. Семиотический аспект коммуникации Образовательные результаты: Владеет: основными понятиями дисциплины: «социокультурная/межкультурная коммуникация, культурный релятивизм, этноцентризм, ценностные ориентации, этнические нормы общения»
Контрольное мероприятие по разделу		Не предусмотрено	
Промежуточный контроль (количество баллов)		51/90	
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Особенности процесса МКК»			
Текущий контроль по разделу:		12	25
1	Аудиторная работа	2	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	5	10
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	5	10
Контрольное мероприятие по разделу		2	5
Промежуточный контроль		14	30
Наименование раздела: «Прикладное значение теории МКК»			
Текущий контроль по разделу:		37	60
1	Аудиторная работа	23	40
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	7	10
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	7	10
Контрольное мероприятие по разделу		-	-
Промежуточный контроль		51	90
Промежуточная аттестация		5	10
Итого:		56	100

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Особенности процесса МКК»			
1	Аудиторная работа	Посещение лекций и практических занятий и участие в обсуждении теоретического материала (max – 5 баллов) 2 балла – посещение не менее 50% 3 балла – посещение 60-80 %, участие в интерактивных обсуждениях материала лекции 5 баллов – посещение 90-100 %, активное участие в интерактивных обсуждениях материала лекции	Темы для изучения: 1. Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности 2. Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях (max –10 баллов) 5 баллов – законспектировано не менее 50% материала 7 баллов – законспектировано 60-80% материала 9-10 баллов – законспектировано 85- 100 % материала	Темы для изучения: 1. Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности 2. Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте Образовательные результаты: Умеет: руководствоваться этническими нормами при осуществлении межкультурной коммуникации

3	Самостоятельная работа (на выбор)	Подготовка дополнительных докладов или презентаций на свободные темы (связанные с проблематикой курса) (max – 10 баллов) 7 баллов – презентация выполнена хорошо: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта, материал проработан 10 баллов – презентация выполнена отлично: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта полностью, материал хорошо проработан, проявлены глубокие фоновые знания и богатая фантазия	Темы для изучения: 1. Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности 2. Межкультурная коммуникация в культурно-антропологическом аспекте Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира Умеет: руководствоваться этническими нормами при осуществлении межкультурной коммуникации
Контрольное мероприятие по разделу		Круглый стол (max – 5 баллов) 2 балла – пассивное участие в обсуждении пройденных тем, удовлетворительное знание некоторых теоретических вопросов 3 балла – участие в обсуждении пройденных тем, хорошее знание теории, проявление некоторых фоновых знаний, 5 баллов – активное участие в обсуждении пройденных тем, отличное знание и понимание теоретического материала, глубокие фоновые знания	Темы для изучения: 1. Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности 2. Особенности вербальной коммуникации как специфического вида деятельности Образовательные результаты: Владеет: основными понятиями дисциплины: «социокультурная/межкультурная коммуникация, культурный релятивизм, этноцентризм, ценностные ориентации, этнические нормы общения»
Промежуточный контроль (количество баллов)		14/30	
Текущий контроль по разделу «Прикладное значение теории МКК»			
1	Аудиторная работа	1. Освещение теоретических вопросов курса, подготовка докладов и сообщений (max – 15 баллов) 8 баллов - доклад соответствует выбранной теме, грамотно структурирован, выступление подготовлено 11 баллов – доклад соответствует теме, грамотно структурирован, выступление хорошо подготовлено, продемонстрировано свободное владение материалом 15 баллов - доклад соответствует теме, грамотно структурирован, выступление отлично подготовлено, продемонстрировано свободное владение материалом, представлено современное видение проблемы 2. Подготовка презентаций (max – 20 баллов) 10 баллов – презентация выполнена посредственно: тема плохо раскрыта, дополнительный материал не привлечен 15 баллов – презентация выполнена хорошо: тема раскрыта, использовано достаточное количество дополнительного материала 20 баллов – презентация выполнена отлично: тема раскрыта полностью,	Темы для изучения (на выбор): 1. Прикладное значение теории кросс-культурного взаимодействия Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира Умеет: руководствоваться этническими нормами при осуществлении межкультурной коммуникации Владеет: основными понятиями дисциплины: «социокультурная/межкультурная коммуникация, культурный релятивизм, этноцентризм, ценностные ориентации, этнические нормы общения»

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»
 Рабочая программа дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации»

		привлечен богатый дополнительный материал 3. Участие в обсуждении докладов и презентаций (max – 5 баллов) 5 баллов – активное участие, грамотно сформулированные вопросы	
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Представление конспекта вопросов, обсуждаемых на практических занятиях (max –10 баллов) 5 баллов – законспектировано не менее 50% материала 7 баллов – законспектировано 60-80% материала 9-10 баллов – законспектировано 85- 100 % материала	Темы для изучения: 1. Прикладное значение теории кросс-культурного взаимодействия Образовательные результаты: Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения Знает: ценности, нормы и символы, присущие культурам англоговорящего мира
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Подготовка дополнительных докладов или презентаций на свободные темы (связанные с проблематикой курса) (max –10 баллов) 7 баллов – презентация выполнена хорошо: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта, материал проработан 10 баллов – презентация выполнена отлично: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта полностью, материал хорошо проработан, проявлены глубокие фоновые знания и богатая фантазия	Темы для изучения: 1. Прикладное значение теории кросс-культурного взаимодействия Образовательные результаты: Умеет: руководствоваться этническими нормами при осуществлении межкультурной коммуникации Владеет: основными понятиями дисциплины: «социокультурная/межкультурная коммуникация, культурный релятивизм, этноцентризм, ценностные ориентации, этнические нормы общения»
Контрольное мероприятие по разделу		Не предусмотрено	
Промежуточный контроль (количество баллов)		51/90	
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	